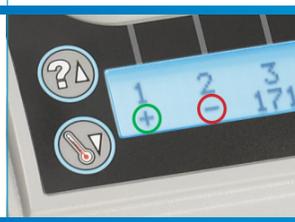
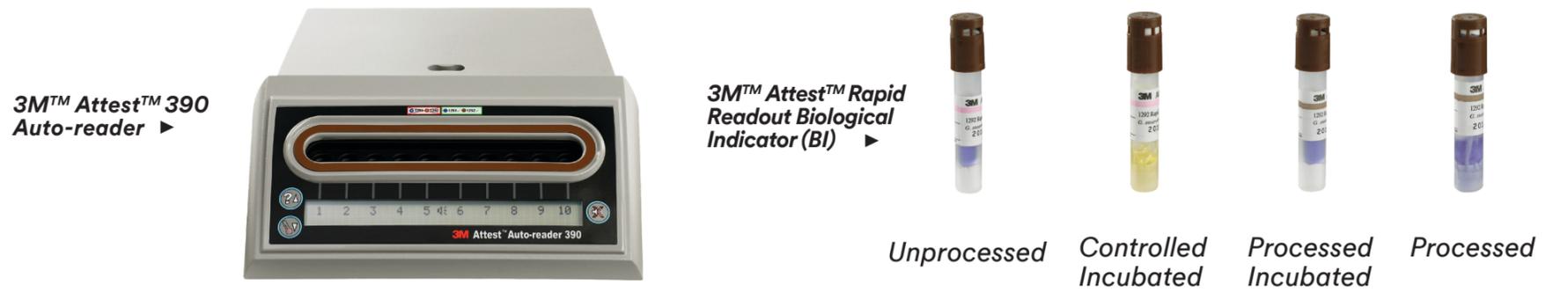


# 7-Step Quick Reference Guide

3M™ Attest™ 390 Auto-reader and 3M™ Attest™ Rapid Readout Biological Indicator (BI)

**ATTENTION:** Wear safety glasses and gloves. **DO NOT** place another label or indicator tape on the vial or on the cap of the BI.

<p><b>1</b></p> 	<p><b>Cool</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Allow BI to cool at least 10 minutes.</li> <li>▶ Crushing or excessive handling of the BI before cooling may cause the glass ampoule to burst.</li> </ul>
<p><b>2</b></p> 	<p><b>Close</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ While holding BI in hand, press the cap down.</li> </ul>
<p><b>3</b></p> 	<p><b>Crush</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Hold BI by the cap and use “Crusher Wall” to crush the BI only one time.</li> <li>▶ <b>DO NOT</b> use your fingers to crush the glass ampoule.</li> </ul>
<p><b>4</b></p> 	<p><b>Tap</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Hold the BI by the cap and tap bottom of vial on countertop until the media wets spore strip at bottom of vial.</li> <li>▶ <b>DO NOT</b> roll BI between fingers.</li> </ul>
<p><b>5</b></p> 	<p><b>Incubate</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Place BI into incubation well that corresponds with colour-coded BI cap. Observe LCD panel to confirm BI is correctly seated. Remaining incubation time, in minutes, will be displayed directly below BI on the LCD display to indicate incubation is in progress.</li> <li>▶ <b>DO NOT REMOVE BI</b> from the incubation well until the (+) or (-) symbol on the LCD panel indicates the test is complete.</li> </ul> <p><i>NOTE: Do not reincubate the same BI for a second reading as any subsequent readings would be considered invalid.</i></p>
<p><b>6</b></p> 	<p><b>Interpret Results</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Record result for both test BI (processed) and positive control (unprocessed).</li> </ul>
<p><b>7</b></p> 	<p><b>Record</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Record result for both test BI (processed) and positive control (unprocessed).</li> </ul>



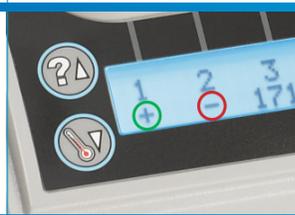
Refer to 3M™ Attest™ Rapid Readout Biological Indicator (BI) package inserts for complete instructions.  
Refer to 3M™ Attest™ 390 Auto-reader Operator’s Manual for complete instructions.

<p>Available in Canada from: <b>3M Infection Prevention Division</b> <b>3M Canada Company</b> P.O. Box 5757 London, Ontario N6A 4T1 Canada 1 800 563-2921</p>	<p><b>3M Center</b>, Building 275-4W-02 St. Paul, MN 55144-1000 USA 1 800 228-3957 3M.com/HealthCare</p>	<p>3M, 3M Science. Applied to Life. and Attest are trademarks of 3M. Used under license in Canada. Please recycle. Printed in Canada. © 2017, 3M. All rights reserved. 1708-09713-E</p>
---	--	---

# Guide de référence rapide en 7 étapes

Lecteur automatique Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> 390 et Indicateur biologique (IB) à lecture rapide Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>

**ATTENTION :** Porter des lunettes de protection et des gants. **NE PAS** apposer une autre étiquette ou du ruban indicateur sur le flacon ou le capuchon de l'IB.

<p><b>1</b></p> 	<p><b>Refroidir</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Laisser l'IB refroidir au moins 10 minutes.</li> <li>▶ La manipulation excessive ou l'écrasement de l'IB avant son refroidissement risque de faire éclater l'ampoule.</li> </ul>
<p><b>2</b></p> 	<p><b>Fermer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ En tenant l'IB dans votre main, fermer le capuchon en l'enfonçant.</li> </ul>
<p><b>3</b></p> 	<p><b>Écraser</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ En le tenant par le capuchon, écraser l'IB une seule fois contre la paroi d'écrasement.</li> <li>▶ <b>NE PAS</b> utiliser vos doigts pour écraser le verre de l'ampoule.</li> </ul>
<p><b>4</b></p> 	<p><b>Tapoter</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tenir le capuchon et secouer le fond de la fiole en tapotant sur le plan de travail jusqu'à ce que le milieu de culture imprègne la bande située au fond.</li> <li>▶ <b>NE PAS</b> rouler l'IB entre vos doigts.</li> </ul>
<p><b>5</b></p> 	<p><b>Incubation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Placer l'IB dans le compartiment d'incubation approprié correspondant au capuchon chromocodé. Consulter l'écran ACL pour voir si l'IB est bien placé. Le temps restant d'incubation, exprimé en minutes, s'affichera directement sur l'afficheur ACL sous l'IB pour indiquer que l'incubation est en cours.</li> <li>▶ <b>NE PAS RETIRER L'IB</b> du compartiment d'incubation avant que le voyant (+) ou (-) sur l'écran ACL n'indique la fin de l'analyse.</li> </ul> <p><i>REMARQUE : Ne pas incuber à nouveau le même IB pour une seconde lecture, car les lectures ultérieures seraient invalides.</i></p>
<p><b>6</b></p> 	<p><b>Interprétation des résultats</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Consignez les résultats pour l'IB d'essai (stérilisé) et l'IB témoin positif (non stérilisé).</li> </ul>
<p><b>7</b></p> 	<p><b>Enregistrer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Consignez les résultats pour l'IB d'essai (stérilisé) et l'IB témoin positif (non stérilisé).</li> </ul>

Lecteur automatique  
Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> 390 ▶



Indicateur biologique  
(IB) à lecture rapide  
Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> ▶



**Pour des instructions complètes, référer au Guide d'utilisation de l'Indicateur biologique à lecture rapide Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>.**  
**Pour des instructions complètes, référer au Guide d'utilisation du Lecteur automatique Attest<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> 390.**

Produits offerts au Canada par la :  
**Division des solutions pour la  
prévention des infections de 3M  
Compagnie 3M Canada**  
P.O. 5757  
London (Ontario) N6A 4T1 Canada  
1 800 563-2921

**3M Center**, Building 275-4W-02  
St. Paul, MN 55144-1000 USA  
1 800 228-3957  
3M.com/HealthCare

3M, 3M Science. Au service de la Vie., et Attest sont des  
marques de commerce de 3M, utilisées sous licence au  
Canada. Veuillez recycler. Imprimé au Canada.  
© 2017, 3M. Tous droits réservés. 1708-09713-E